

## မုၢ်ယကဘၣ်မၤတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါ ဒ်လဲၣ်?

လၢကဟံးန့ၢ်ဆိဟ်စၢၤတၢ်မၤတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါအဂီၢ်, ဆဲးကျိး 1300 472 432 တက့ၢ်. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် တၢ်ကဟံးလီၤန့ၢ်လၢ ပုၤအိၣ်ခိးတၢ်အစ ဝီၤအပူၤ န့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့ၤဂ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ကီၤနးနးကလဲာ်တမံၤန့ၣ်, လဲၤ ထံၣ်နကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျိး 000 တက့ၢ်.

## ပုၤဘၣ်ကီၤဘၣ်ခဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ (Refugee Health) ကရူၢ် တၢ်ဖဲးတၢ်မၤ လံာ်တက့ၢ်ဒိ-

- Deer Park
- Sunshine
- Hoppers Crossing
- Wyndham Vale



ပုၤဘၣ်ကီၤဘၣ်ခဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤအီၤလၢ ဘဲးထီၣ်ယံၤပဒိၣ် (Victorian Government) န့ၣ်လီၤ.

### IPC Health

ကရၢဟ်ဖျိၣ်ဝဲၤဒၢး

106 Station Road  
Deer Park VIC 3023  
PO Box 171 Deer Park VIC 3023

ACN 136 685 151  
ABN 68 846 923 225

### Deer Park

106 Station Road  
Deer Park VIC 3023

### St Albans

1 Andrea Street  
St Albans VIC 3021

### Sunshine

Level 1, 499 Ballarat Road  
Sunshine VIC 3020

### Altona Meadows

330 Queen Street  
Altona Meadows VIC 3028

### Hoppers Crossing

117-129 Warringa Crescent  
Hoppers Crossing VIC 3029

### Wyndham Vale

510 Ballan Road  
Wyndham Vale VIC 3024

**1300 472 432**

W [ipchealth.com.au](http://ipchealth.com.au)

E [ipchealth@ipchealth.com.au](mailto:ipchealth@ipchealth.com.au)

f IPC Health   in IPC Health   t IPCHealth\_au



# Refugee Health



## ပပှ်ဘဉ်ကီဘဉ်ခဲတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ကရူဉ်

- ပပှ်ဘဉ်ကီဘဉ်ခဲတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့သရဉ် /သရဉ်မုဉ်ကွဉ်ပုၤဆါတဖဉ်ဒုးဘဉ်လိာ်ဖိဒုး တၢ်အံးထွဲကွဉ်ထွဲ နၤ ဒီး ဟ့ဉ်လီၤ ဆူဉ်ချ့ဂ့ၢ်တီ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ သ့လီၤ
- ပပှ်တဝါ တၢ်မူးတၢ်ရၢ် ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖဉ် မၤစၢၤပဲ ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ် ဂ့ၢ်ကီတဖဉ် ဒီး ဒုးဘဉ်လိာ်ဖိဒုး တၢ်အံးထွဲကွဉ်ထွဲ သ့လီၤ
- ပပှ်ဘဉ်ကီဘဉ်ခဲ တၢ်တုၤအိဉ်ဒီးန့ၢ်ဘဉ်တၢ် ပုၤမၤတၢ် ဖိတဖဉ် ဟ့ဉ်လီၤပဲ တၢ်သ့ဉ်ညါန့ၢ်ပၢ် တၢ်ဆဲးတၢ်လၢ ဒီး စံးကတီၤပဲ ကျိဉ်အါမၤအါမ့ၢ်န့ဉ်လီၤ

## ပမၤစၢၤတၢ်သ့ဒ်လဲဉ်?

- မၤသကိးတၢ်ဒီးနၤ ဒီး နပုၤဟံဉ်ဖိ ဒ်သိးကတုၤအိဉ်ဒီးန့ၢ်ဘဉ် တၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤ ဒီး ဒ်သိးကန့ၢ်ပၢ်န့ၢ်ဘျါ ဆူဉ်ချ့တၢ်အံးထွဲကွဉ် ထွဲ ဒီး ပုၤဂ့ၢ်ဝီ တၢ်မၤအကျိၤအကွဉ်
- ဆုၤဒိန့ၤဆူ ဟံဉ်ဖိသိးကသံဉ်သရဉ် မ့တမ့ၢ် GP
- ဘျးစဲန့ၢ်နၤဒီး ပုၤဟ့ဉ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂ့ၢ်အဂၤတဖဉ်

## မတၤစူးကါ တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအံၤ သ့လဲဉ်?

ပုၤလၢအထူအထံးမ့ၢ်ပပှ်ဘဉ်ကီဘဉ်ခဲ ဒီး ပုၤယု ထံရူဉ်ကီၢ်သိးတၢ်အိဉ် ကဒု လၢအအိဉ်ဆိး, မၤတၢ် မ့တမ့ၢ် မၤလိမၤဒီးတၢ် လၢ Brimbank, Wyndham မ့တမ့ၢ် Hobsons Bay အပူၤတဖဉ် ဒီးန့ၢ်ပဲ တၢ်တိစၢၤ မၤစၢၤအံၤသ့န့ဉ်လီၤ.

## မ့ၢ်တၢ်လၢကညုဉ်လၢကစ့ၤအိဉ်ခါ?

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအံၤတၢ်လၢကညုဉ်လၢကစ့ၤတအိဉ်ဘဉ်.

## မ့ၢ်ယမၤန့ၢ် ပုၤတဲကျိးထံတၢ်တဂၤကသ့ခါ?

မ့ၢ်, ပုၤတဲကျိးထံတၢ်တဖဉ်န့ဉ် မ့ၢ်ဝဲအကလီန့ဉ်လီၤ. ဖဲသ့ဉ်န့ၤဖးသီ တၢ်သ့ဉ်ဆၢဖးကတီၢ်အခါ ဝံသးစူၤဒုးသ့ဉ်ညါဘဉ် ပုၤ တက့ၢ်.

